Case3:09-cv-06071-JSW Document16 Filed08/18/10 Page1 of 3 1 MELINDA HAAG(CSBN 132612) United States Attorney 2 BRIAN J. STRETCH (CSBN 163973) 3 Chief, Criminal Division 4 ARVON J. PERTEET (CSBN 242828) Special Assistant United States Attorney 5 450 Golden Gate Avenue, 11th Floor 6 San Francisco, CA 94102 Telephone: 415.436.6598 7 Facsimile: 415.436.7234 Email:arvon.perteet@usdoj.gov 8 Attorneys for United States of America 9 10 UNITED STATES DISTRICT COURT 11 NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA 12 13 UNITED STATES OF AMERICA, No. CV 09-6071 JSW 14 Plaintiff, 15 STIPULATION TO STAY PROCEEDING v. **PURSUANT TO 18 U.S.C. § 981(g)** 16 \$115,959.00 in United States Currency; and 17 \$14,509.00 in United States Currency. 18 Defendants. 19 20 21 1. IT IS HEREBY STIPULATED by and between Plaintiff UNITED STATES OF AMERICA 22 and Claimant ANNIE DUONG, through her counsel, that this matter be stayed pursuant to 18 23 U.S.C. § 981(g) and 21 U.S.C. § 881(i). 24 2. There exists a related state criminal investigation of this matter in Contra Costa and Alameda 25 Counties. The issues in that investigation are related to this forfeiture proceeding. 26

3. If this case were to proceed, claimant's and other parties' Fifth Amendment rights against

self-incrimination will be burdened in the related criminal investigation.

27

28

//

Case3:09-cv-06071-JSW Document16 Filed08/18/10 Page2 of 3

1	Additionally, proceeding with civil discovery at this time would negatively affect the	
2	Government's investigation.	
3	4. The provisions of 18 U.S.C. § 981(g)(1), related to stays of civil forfeiture proceedings,	
4	provide that "[U]pon the motion of a of the United States, the court shall stay the civil forfeiture	
5	proceeding if the court determines that civil discovery will adversely affect the ability of the	
6	Government to conduct a related criminal investigation or the prosecution of a related case."	
7	5. Pursuant to the above representations, and the provisions of 18 U.S.C. § 981(g)(1), the partie	
8	hereby stipulate and agree to stay this civil forfeiture proceeding relating to Defendants	
9	\$115,959.00 in United States Currency; and \$14,509.00 in United States Currency until the	
10	completion of the criminal investigation in Contra Costa and Alameda County or until such	
11	earlier time as either party, or this Court, may request that the matter be heard.	
12	6. The parties thus request that the matter be stayed for an additional period of 90 days and that	
13	any pending deadlines or assigned dates also be stayed and vacated.	
14	7. The parties further stipulate and agree that they request this Court also take off calendar the	
15	presently scheduled Status Conference of 27 August 2010, at 1:30 p.m.	
16		
17	IT IS SO STIPULATED:	
18	Dated: August 18, 2010	MELINDA HAAG
19		United States Attorney
20		
21		S/ARVON J. PERTEET ARVON J. PERTEET
22		Special Assistant United States Attorney Attorney for the United States of America
23		Attorney for the Officer States of America
24	Dated: August 18, 2010	
25		
26		
27		S/ STUART HANLON STUART HANLON
28		Attorney for Claimant Annie Duong

STIPULATION AND [PROPOSED] ORDER FOR STAY No. CV 09-6071 JSW

1			
2	ORDER		
3			
4	IT IS SO ORDERED on this 23 day of August, 2010, pursuant to		
5	the foregoing stipulation, that this civil forfeiture proceeding be stayed 90 days, or this Court,		
6	may request that the matter be heard.		
7	IT IS FURTHER ORDERED that the presently scheduled Status Conference of August		
8	27, 2010 at 1:30 p.m. is hereby taken off calendar.		
9	The parties shall submit a further joint status report one week prior to the date on which the stay set pursuant to this Order is due to expire advising the Court whether the stay should be continued or whether the matter can be set for a status hearing.		
10			
11			
12	Jeffrey Swhite		
13	HOYORAFLE JEFFREY S. WHITE		
14	United States District Court Judge		
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
	il		

STIPULATION AND [PROPOSED] ORDER FOR STAY No. CV 09-6071 JSW